


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom                      Nr.            303  
    Seduta del  
    28/04/2020

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
 Landeshauptmannstellvertr.  
 Landeshauptmannstellvertr.  
 Landeshauptmannstellvertr.  
                                  Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
 Arnold Schuler  
 Giuliano Vettorato  
 Daniel Alfreider  
 Philipp Achammer  
 Massimo Bessone  
 Waltraud Deeg  
 Maria Hochgruber Kuenzer  
 Thomas Widmann

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
 Vicepresidente  
 Vicepresidente  
 Vicepresidente  
 Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Funktionale Gebiete im Sinne von Artikel 4  
 Absatz 9 des Landesgesetzes vom 10. Juli  
 2018, Nr. 9, „Raum und Landschaft“

**Oggetto:**

Ambiti funzionali ai sensi dell'articolo 4,  
 comma 9, della legge provinciale 10 luglio  
 2018, n. 9, recante "Territorio e paesaggio"

Vorschlag vorbereitet von  
 Abteilung / Amt Nr.

28.7

Proposta elaborata dalla  
 Ripartizione / Ufficio n.

Artikel 4 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, „*Raum und Landschaft*“, in geltender Fassung, regelt die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, welche die Gemeinden bei der Prüfung von Plänen und Projekten zur urbanistischen und landschaftlichen Umwandlung des Gemeindegebiets unterstützt.

Die Kommission besteht aus dem Bürgermeister/der Bürgermeisterin oder einer Vertretung und folgenden Mitgliedern, die der Gemeinderat aus dem Verzeichnis laut Artikel 9 desselben Landesgesetzes auswählt und für die Dauer der Amtsperiode des Gemeinderats bestellt:

- a) einem/einer Sachverständigen für Baukultur,
- b) einem/einer Sachverständigen für Landwirtschafts- oder Forstwissenschaften oder einem diplomierten Agrartechniker/einer diplomierten Agrartechnikerin,
- c) einem/einer Sachverständigen für Sozial- oder Wirtschaftswissenschaften,
- d) einem/einer Sachverständigen für Raumplanung,
- e) einem/einer Sachverständigen für Landschaft, namhaft gemacht vom zuständigen Landesrat/von der zuständigen Landesrätin,
- f) einem/einer Sachverständigen für Naturgefahren.

In diesem Zusammenhang sieht Artikel 4 Absatz 9 vor, dass die Landesregierung im Einvernehmen mit dem Rat der Gemeinden funktionale Gebiete festlegt, für die mehrere Gemeinden gemeinsam die Mitglieder laut Absatz 2 Buchstaben d), e) und f) bestellen, die für alle beteiligten Gemeinden zuständig sind.

Die Landesregierung nimmt Einsicht in den vom Rat der Gemeinden der Landesverwaltung mit Schreiben vom 6.04.2020 übermittelten Vorschlag zur Festlegung der funktionalen Gebiete, erteilt das vorgesehene Einvernehmen und macht sich den denselben vollständig zu eigen.

Die Anwaltschaft des Landes hat den Beschlussentwurf in rechtlicher, sprachlicher und legistischer Hinsicht geprüft und die buchhalterische und unionsrechtliche Prüfung veranlasst (siehe Schreiben vom 16.04.2020, Prot. Nr. 18.00/GV-1801).

L'articolo 4 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, recante "*Territorio e paesaggio*", e successive modifiche, disciplina la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, la quale supporta i comuni nella valutazione dei piani e progetti per interventi di trasformazione urbanistica e paesaggistica del territorio comunale.

La Commissione è composta dal Sindaco/dalla Sindaca o da un suo delegato/una sua delegata e dai seguenti membri, nominati dal Consiglio comunale per la durata in carica del Consiglio comunale e scelti dal registro di cui all'articolo 9 della stessa legge provinciale:

- a) un esperto/una esperta in cultura edilizia;
- b) un esperto/una esperta in scienze agrarie o forestali o un perito agrario/una perita agraria;
- c) un esperto/una esperta in scienze sociali o economiche;
- d) un esperto/una esperta in pianificazione urbanistica;
- e) un esperto/una esperta in materia di paesaggio, designato/designata dall'assessore/assessora provinciale competente;
- f) un esperto/una esperta in pericoli naturali.

Il comma 9 dell'articolo 4 prevede in merito che la Giunta provinciale, d'intesa con il Consiglio dei Comuni, definisca gli ambiti funzionali per i quali i Comuni nominano, di comune accordo, i membri di cui al comma 2, lettere d), e) e f), competenti per tutti i Comuni interessati.

La Giunta provinciale prende visione della proposta del Consiglio dei Comuni riguardante la definizione degli ambiti funzionali trasmessa con lettera dd. 6.04.2020, rilascia la prevista intesa e fa interamente propria la proposta.

L'Avvocatura della Provincia ha esaminato la proposta di deliberazione sotto il profilo giuridico, linguistico e della tecnica legislativa, e richiesto lo svolgimento dei controlli per la parte contabile e con riferimento al diritto dell'Unione europea (nota del 16.04.2020, prot. n. 18.00/GV-1801).

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. im Sinne von Artikel 4 Absatz 9 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, die funktionalen Gebiete gemäß Anlage A zu diesem Beschluss festzulegen, die Bestandteil desselben ist.

1. di definire gli ambiti funzionali ai sensi dell'articolo 4, comma 9, della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, giusto allegato A alla presente delibera, che costituisce parte integrante della stessa.

Dieser Beschluss wird ab dem 1. Juli 2020 angewandt.

La presente deliberazione si applica a partire dal 1° luglio 2020.

Dieser Beschluss wird als an die Allgemeinheit gerichteter Akt gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

La presente deliberazione, quale atto destinato alla generalità dei cittadini, sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d), della legge regionale 19 giugno 2009, n. 9, e successive modifiche.

DER LANDESHAUPTMANN

II PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER LR

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

**Anlage A**

**Allegato A**

**LISTE DER FUNKTIONALEN GEBIETE**

**LISTA DEGLI AMBITI FUNZIONALI**

**Gemeinden außerhalb der funktionalen Gebiete (*stand alone*)**

**Comuni al di fuori degli ambiti funzionali (*stand alone*)**

Bozen

Bolzano

Meran

Merano

**Funktionale Gebiete**

**Ambiti funzionali**

Sexten, Innichen, Toblach, Prags, Niederdorf

Sesto, S. Candido, Dobbiaco, Braies, Villabassa

Olang, Rasen-Antholz, Welsberg, Gsies

Valdaora, Rasun-Anterselva, Monguelfo, Valle di Casies

Percha, St. Lorenzen, Bruneck

Perca, S. Lorenzo, Brunico

Pfalzen, Terenten, Kiens, Vintl

Falzes, Terento, Chienes, Vandoies

Prettau, Ahrntal

Predoi, Valle Aurina

Sand in Taufers, Mühlwald, Gais

Campo Tures, Selva dei Molini, Gais

Enneberg, Wengen, St. Martin in Thurn

Marebbe, La Valle, S. Martino in Badia

Abtei, Corvara

Badia, Corvara

Ratschings, Freienfeld, Brenner, Pfitsch, Sterzing

Racines, Campo di Trens, Brennero, Val di Vizze, Vipiteno

Brixen, Lüsen

Bressanone, Luson

Vahrn, Franzensfeste, Natz-Schabs, Mühlbach, Rodeneck

Varna, Fortezza, Naz-Sciaves, Rio Pusteria, Rodengo

Villnöss, Lajen, Waidbruck

Funes, Laion, Ponte Gardena

Feldthurns, Klausen, Villanders, Barbian

Velturmo, Chiusa, Villandro, Barbiano

St. Ulrich, St. Christina Gröden, Wolkenstein,  
Kastelruth

Ortisei, Santa Cristina Valgardena, Selva di  
Val Gardena, Castelrotto

Völs am Schlern, Tiers, Karneid,  
Deutschnofen, Welschnofen

Fiè allo Sciliar, Tires, Cornedo, Nova Ponente,  
Nova Levante

Auer, Neumarkt, Salurn a.d.W.

Ora, Egna, Salorno s.s.d.v.

Montan, Altrei, Truden im Naturpark, Aldein

Montagna, Anterivo, Trodena nel parco  
naturale, Aldino

Kurtinig a.d.W., Kurtatsch a.d.W., Tramin  
a.d.W., Margreid a.d.W.

Cortina s.s.d.v., Cortaccia s.s.d.v., Termeno  
s.s.d.v., Magrè s.s.d.v.

Leifers, Branzoll, Pfatten

Laives, Bronzolo, Vadena

Eppan a.d.W., Kaltern a.d.W.

Appiano s.s.d.v., Caldaro s.s.d.v.

Ritten, Sarntal

Renon, Sarentino

Jenesien, Mölten, Vöran

S. Genesio, Meltina, Verano

Ulten, St. Pankraz, Proveis, Laurein, Unsere  
Liebe Frau im Walde - St. Felix

Ultimo, S. Pancrazio, Proves, Lauregno,  
Senale-S. Felice

Nals, Tisens, Terlan, Andrian

Nalles, Tesimo, Terlano, Andriano

Burgstall, Gargazon, Lana

Postal, Gargazzone, Lana

Hafling, Schenna, Tirol, Riffian, Kuens

Avelengo, Scena, Tirolo, Riffiano, Caines

Marling, Tschermers, Algund

Marlengo, Cermes, Lagundo

St. Leonhard in Passeier, St. Martin in  
Passeier, Moos in Passeier

S. Leonardo in Passiria, S. Martino in Passiria,  
Moso in Passiria

Partschins, Naturns, Plaus, Schnals

Parcines, Naturno, Plaus, Senales

Kastelbell-Tschars, Latsch, Martell,  
Schlanders

Castelbello-Ciardes, Laces, Martello, Silandro

Stilfs, Prad am Stilfserjoch, Laas

Stelvio, Prato allo Stelvio, Lasa

Glurns, Graun im Vinschgau, Taufers im  
Münstertal, Mals, Schluderns

Glorenza, Curon Venosta, Tubre, Malles,  
Sluderno

G:\DATEN\LEGGI\Raumordnung\DfVO Landesraumordnungsgesetz\2020 04 16 BLR Funktionale Gebiete\_rev.docx



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 16/04/2020 17:48:48 Il Direttore d'ufficio  
MAIER HORAND INGO

Die Abteilungsdirektorin 17/04/2020 12:18:21 La Direttrice di ripartizione  
BUSSADORI VIRNA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 22/04/2020 11:14:09 Il direttore dell'Ufficio spese  
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a





Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

28/04/2020

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

28/04/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/04/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma